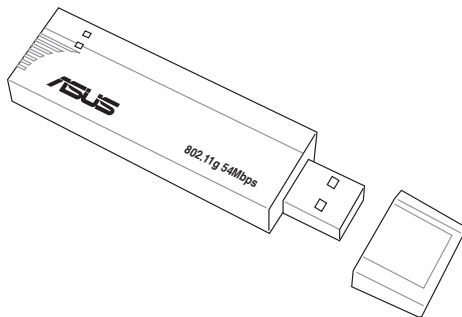




Adaptador de red inalámbrica de área local

WL-167g

(Para redes inalámbricas 802.11g y 802.11b)



Guía de inicio rápido

Información de Copyright

Copyright © 2009, asustek computer inc. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este manual, incluido los productos o el software descrito en el, podrá ser reproducido, transmitido, almacenado en sistemas de recuperación, o traducido a ningún idioma en forma o medio alguno, exceptuando documentación almacenada por el comprador para realizar copias de seguridad, sin expreso consentimiento previo y por escrito de asustek computer inc. (Asus).

La garantía del producto o servicio no será extendida si: (1) el producto es reparado, modificado o alterado, a menos que la reparación, modificación o alteración sea autorizada por escrito por asus; o (2) el número de serie del producto no pueda leerse claramente o no esté presente.

ASUS PROPORCIONA ESTE MANUAL "TAL COMO SE PRESENTA" SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, CONDICIONES DE MERCADO O AJUSTES A CUALQUIER PROPÓSITO. EN NINGÚN CASO ASUS, SUS DIRECTORES, OFICIALES, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO, YA SEA INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL, O CONSECUENCIAL (INCLUYENDO DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, NEGOCIOS, PÉRDIDAS DE USO O DATOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO O SIMILARES), INCLUSO SI ASUS HA SIDO ADVERTIDO DE QUE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS PUEDE SURGIR POR CUALQUIER DEFECTO O ERROR EN SUS MANUALES O PRODUCTOS.

LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL ESTÁ ORIENTADA A PROPÓSITOS INFORMATIVOS Y ESTÁ SUJETA A CAMBIOS EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO, POR LO QUE NO PUEDE SER UTILIZADA COMO COMPROMISO POR PARTE DE ASUS. ASUS NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR ERRORES O INEXACTITUDES QUE PUDIERAN APARECER EN ESTE MANUAL, INCLUYENDO LOS PRODUCTOS Y/O EL SOFTWARE DESCRITO EN ÉL.

Los productos y nombres corporativos que aparecen en este manual podrían (o no) ser marcas registradas o copyright de sus respectivas compañías, y son utilizadas aquí solo por motivos de identificación o explicativos y en beneficio del dueño, sin intención de infringir dichas normas.

ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia Pacífico)

Domicilio de la compañía 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259

Dirección web www.asus.com.tw

Asistencia técnica

General (tel) +886228943447

Asistencia (fax) +886228907698

Asistencia en línea support.asus.com*

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (América)

Domicilio de la compañía 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA

General (tel) +15029550883

General (fax) +15029338713

Dirección web usa.asus.com

Asistencia en línea support.asus.com*

ASUS COMPUTER GmbH (Alemania y Austria)

Domicilio de la compañía Harkort Str. 25, D40880 Ratingen, Germany

General (tel) +49210295990

General (fax) +492102959911

Contacto en línea www.asus.com.de/sales

Asistencia técnica

General (tel) +49210295990

General (fax) +492102959911

Asistencia en línea www.asus.com.de/support

Dirección web www.asus.com.de/news

* En este sitio existe un formulario de consultas técnicas a su disposición que puede rellenar para ponerse en contacto con el departamento de asistencia técnica.

Tabla de contenidos

1. Introducción.....	6
Descripción general.....	6
Contenido del paquete	7
Características.....	8
Indicadores LED	8
Configurar la red.....	9
Red Ad-Hoc.....	9
Red de Infraestructura	9
Requisitos del sistema.....	10
2. instalación.....	10
Procedimientos de instalación.....	10
Instalación de los controladores del dispositivo y las utilidades	10
Instalar el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS.....	11
Soporte de software	12
One Touch Wizard (red LAN inalámbrica nueva).....	13
One Touch Wizard (red LAN existente).....	14
Configuración de la utilidad de red LAN inalámbrica	15
Soft AP (sólo para Windows XP).....	16
3. Referencia de software	19
Centro de control	19
Iconos de Control Center (Centro de control)	19
Menú de botón secundario de Control Center (Centro de control) ..	20
Control Center left-click menu.....	20
Configuración inalámbrica	21
Estado	21
Ficha Status (Estado).....	21
Configuración	24
Ficha Basic (Básico)	26
Acerca de la configuración inalámbrica	27
Estado de conexión.....	27
Tabla de indicaciones de los iconos.....	28
Otras opciones del botón secundario.....	28
Mobile Manager.....	29
Crear una configuración nueva	31
Editar una configuración	34
Monitoraje de emplazamiento	38
Abrir Site Monitor (Monitoraje de emplazamiento).....	38

Tabla de contenidos

Ventana principal de Site Monitor (Monitoraje de emplazamiento)	38
Monitorizar una conexión	39
4. Resolución de problemas.....	40

1. Introducción

Descripción general

¡Gracias por elegir el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS!

El adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS es un adaptador de red LAN inalámbrica fácil de instalar y utilizar. Compatible con los requisitos de la norma IEEE 802.11g en relación con redes inalámbricas de área local (WLAN), el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS es capaz de realizar transmisiones de datos a una velocidad de hasta 54 Mbps haciendo uso de las tecnologías de Espectro distribuido de secuencia directa (DSSS por sus siglas en inglés) y Multiplexación con división en frecuencias ortogonales.

El adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS está equipado también con las tecnologías inalámbricas más recientes desarrolladas por ASUS, que le permitirán mantenerse a la cabeza de la informática inalámbrica.

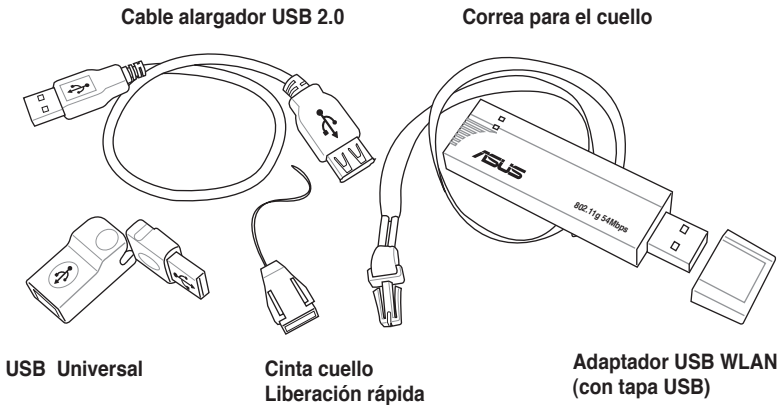
Contenido del paquete

Compruebe que el paquete del Adaptador LAN inalámbrico ASUS USB contiene los elementos siguientes. Póngase en contacto con su proveedor si faltara o estuviera dañado alguno de los elementos.

- ☑ Adaptador LAN inalámbrico ASUS USB (WL-167g)
- ☑ Cable alargador USB 2.0 (tipo A a tipo A)
- ☑ Unión universal USB 2.0
- ☑ Correa para el cuello
- ☑ CD de Controladores y Utilidades
- ☑ Guía de inicio rápido



Nota: A menos que se especifique lo contrario, el término “dispositivo”, tal y como se utiliza en este Manual de usuario, hace referencia al adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS.

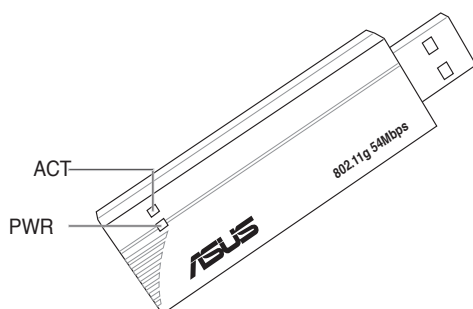


Características

USB 2.0, OFDM, DSSS, compatibilidad con redes de Infraestructura y Ad-Hoc, compatibilidad con dispositivos IEEE 802.11b y 802.11g, alimentación por bus USB y aplicaciones de soporte.

Indicadores LED

El dispositivo cuenta con indicadores LED de Encendido, Actividad y Enlace. Consulte la tabla siguiente para más información acerca de los indicadores LED.



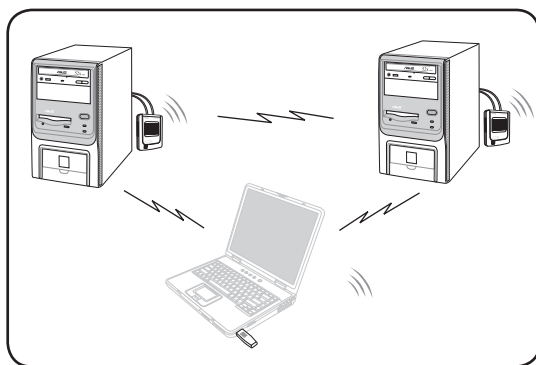
INDICADOR LED	Estado	Significado
ACT	Intermitente	El adaptador está transmitiendo o recibiendo paquetes de datos.
	APAGADO	No existe actividad de datos inalámbricos.
PWR	ENCENDIDO	El adaptador está recibiendo energía a través del puerto USB.
	OFF	El adaptador no está recibiendo energía a través del puerto USB.

Configurar la red

El adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS puede utilizarse tanto con redes de tipo Infraestructura como con redes Ad-Hoc. Las secciones siguientes describen el funcionamiento del dispositivo en cada una de dichas redes.

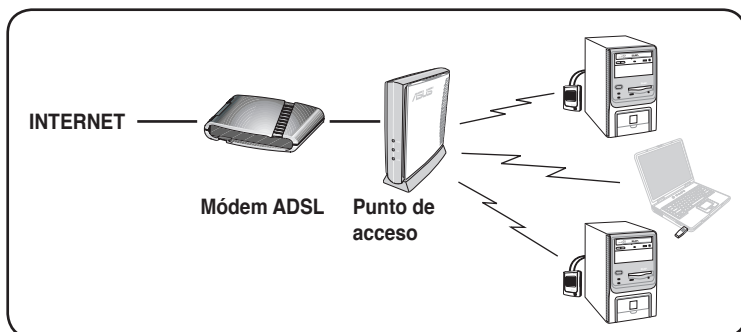
Red Ad-Hoc

En una red de tipo Ad-Hoc, el dispositivo se conecta a otro adaptador de red LAN inalámbrica formando una red inalámbrica. En un entorno de red como este no se requiere ningún punto de acceso (AP).



Red de Infraestructura

En una red de Infraestructura, la red inalámbrica encuentra su centro en un punto de acceso (AP) que actúa como enlace central que los clientes inalámbricos pueden utilizar para comunicarse entre sí o con una red cableada.



Requisitos del sistema

Antes de instalar el adaptador LAN inalámbrico USB de ASUS, asegúrese de que el sistema cumple con los siguientes requisitos:

- Sistema Intel® Pentium® 4 o AMD K7/K8
- Un mínimo de 64MB de memoria de sistema
- Sistema operativo Windows® 98SE*/ME/2000/XP
- Unidad óptica (para la instalación del software)
- Un puerto USB disponible (se recomienda USB 2.0 dado que USB 1.1 no puede alcanzar el rendimiento máximo inalámbrico)

Procedimientos de instalación

Siga estas instrucciones para instalar el adaptador LAN inalámbrico USB de ASUS en su equipo.

1. Instale los controladores del dispositivo y las utilidades del CD de Controladores y Utilidades.
2. Conecte el dispositivo al equipo.



NOTA: Debe instalar los controladores del adaptador LAN inalámbrico USB de ASUS antes de conectar el dispositivo al equipo.

Instalación de los controladores del dispositivo y las utilidades

Para instalar el controlador del dispositivo y las utilidades en el equipo:

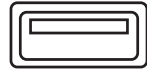
1. Inserte el CD de Controladores y Utilidades en la unidad óptica.
2. Haga clic en “**Instalar el controlador / utilidades de la tarjeta WLAN de ASUS**” cuando aparezca la ventana de instalación de la tarjeta LAN inalámbrica de ASUS.
3. Se copiarán los controladores del dispositivo y las utilidades en el equipo.



NOTA: Si la función de ejecución automática NO está activada en el equipo, examine el contenido del CD de Controladores y Utilidades y haga doble clic en el archivo Setup.exe para ejecutar el CD.

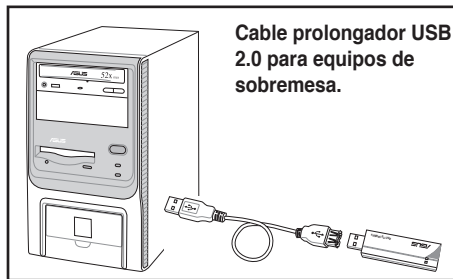
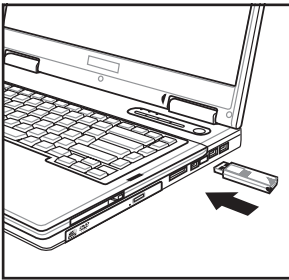
Instalar el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS

Para instalar el adaptador LAN inalámbrico USB de ASUS en su equipo.



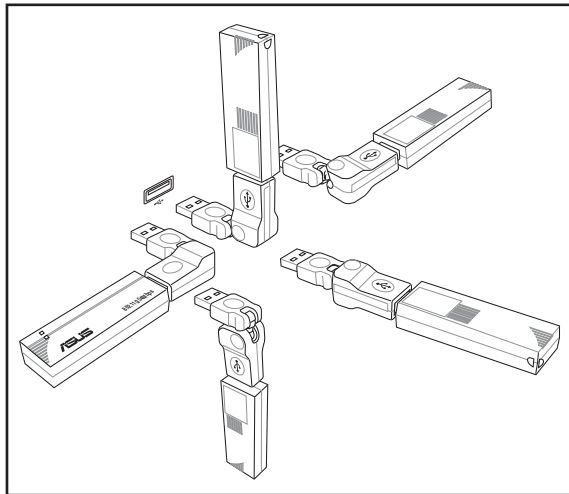
1. Insertar en cualquier puerto USB.

- Equipo portátil: Inserte el dispositivo con la orientación correcta en cualquier puerto USB.
- Equipo de sobremesa: Se incluye un cable prolongador de tipo USB 2.0.



Conector USB universal

Se incluye un conector USB universal que permite orientar el adaptador USB de red LAN inalámbrica con el fin de alcanzar el máximo nivel posible de señal o adaptar el dispositivo a las limitaciones de espacio.



Procedimientos de instalación (Cont.)

2. Siga las instrucciones del asistente de instalación

Cuando aparece el cuadro de diálogo “Nuevo Hardware encontrado”, seleccione “Instalar...automáticamente” y siga las instrucciones.



Usuarios de Windows® 2000 - Podría aparecer un cuadro de diálogo **No se encuentra la firma digital**. Haga clic en **Sí** para proceder.



Para usuarios de Windows® XP - Podría aparecer un cuadro de diálogo **No se encuentra el logotipo de prueba de Windows**. Haga clic en **Continuar de todos modos** para proceder.

3. Configure el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS

Una vez finalizada la instalación, configure el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS utilizando **ASUS Wireless Settings** (Utilidad de configuración inalámbrica de ASUS).

Soporte de software

Centro de control

La utilidad Control Center es un software de gestión que ejecuta aplicaciones y configura los valores de red. Control Center se inicia automáticamente cuando se arranca el sistema y muestra el icono de Control Center en la barra de tareas de Windows®. El icono de Control Center sirve como ejecutador de aplicación y como indicador de la calidad de señal y la conexión a Internet.



Menú del botón derecho de Control Center

Al hacer clic con el botón derecho sobre el icono de Control Center se muestra el menú del botón derecho. Las secciones siguientes describen las utilidades del menú del botón derecho.



One Touch Wizard (red LAN inalámbrica nueva)

Utilice One Touch Wizard para configurar su conexión inalámbrica.



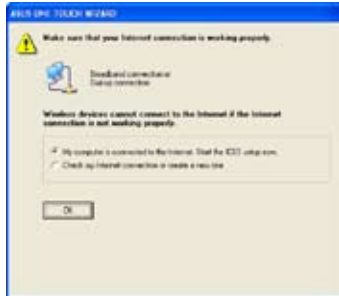
1. Seleccione **Create a new...** (Crear un nuevo...) y haga clic en **Next (Siguiente)** para utilizar la configuración más sencilla, o bien seleccionar otra opción primero.



2. Introduzca el identificador SSID del punto de acceso al que desee conectarse. Seleccione Data encryption (Cifrado de datos) si desea crear una conexión de tipo seguro.



3. La configuración ha finalizado. Haga clic en **Finish (Finalizar)** para salir del asistente o en **Next (Siguiente)** para aplicar funciones más avanzadas.



4. Haga clic en **OK (Aceptar)** para aplicar la configuración ICSS.



5. Seleccione su conexión de Internet en la lista.



6. La configuración ha finalizado. Aquí podrá ver el resumen de la configuración aplicada.

One Touch Wizard (red LAN existente)

Utilice One Touch Wizard para configurar su conexión inalámbrica.



1. Seleccione **Connect to...** (**Conectar a...**) y haga clic en **Next** (**Siguiente**) para utilizar la configuración más sencilla, o bien seleccionar otra opción primero.

2. Seleccione un AP en la lista de redes disponibles.



3. Haga clic en **Next** (**Siguiente**) para continuar..

4. Setup is complete. Click **Finish** to exit the wizard.

Configuración de la utilidad de red LAN inalámbrica

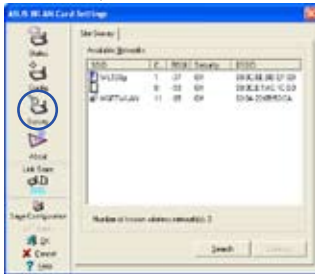


ASUS WLAN
Control Center

Después de instalar las utilidades de red LAN inalámbrica necesitará configurar varios parámetros antes de poder utilizar su conexión inalámbrica. Haga doble clic en el icono de Wireless LAN Control Center (Centro de control de red LAN inalámbrica) para iniciar la utilidad.



1. Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de red LAN inalámbrica y seleccione "Wireless Settings" (Configuración inalámbrica).
2. Defina el identificador de red (SSID) con el mismo nombre definido como identificador SSID de su punto de acceso inalámbrico.



3. Utilice la función "Site Survey" (Explorar sitios) si no conoce el nombre de su punto de acceso.

4. La configuración de cifrado también debe coincidir con la del punto de acceso. Pida ayuda a su administrador de red si no conoce la configuración de red. Haga clic en Apply (Aplicar) para guardar su configuración.



5. Haga clic en la página "Status" (Estado) para consultar el estado del parámetro "Association State" (Estado de asociación). Deberá mostrar el texto "Connected - xx:xx:xx:xx:xx:xx" (Conectado - xx:xx:xx:xx:xx:xx).
6. También puede ver la calidad de la conexión en la página "Connection" (Conexión). Haga clic en OK (Aceptar) para salir de la utilidad.

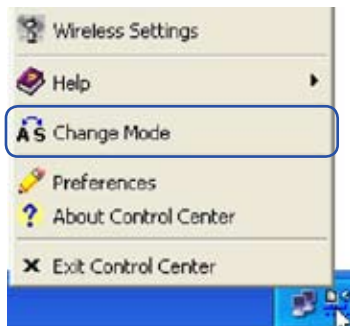
Soft AP (sólo para Windows XP)

El modo Soft AP permite a la tarjeta de red LAN inalámbrica actuar como punto de acceso virtual. El equipo debe estar conectado a una red cableada utilizando una conexión Ethernet para proporcionar acceso de red a clientes de red LAN inalámbrica.



1. Seleccione el modo Soft AP.

2. Arrastre y coloque una conexión de red cableada junto al icono del mundo.



3. Habilite ICS* y el Firewall si lo desea. Consulte la ayuda de Windows si desea obtener más información acerca de "Internet Connection Sharing" (Conexión compartida a Internet).

4. Puede alternar fácilmente entre el modo Soft AP y el modo de Estación haciendo clic con el botón secundario en el icono de la barra de tareas y seleccionando "A-S Change Mode" (Modo de cambio A-S).

*ICS se utiliza para compartir la conexión a Internet de este equipo con el resto de equipos de su red. Si este equipo está conectado a Internet, la comunicación hacia y desde Internet con todos los equipos de su red se realizará a través de este equipo, conocido como equipo host. Los demás equipos pueden enviar y recibir mensajes de correo electrónico y acceder a la web como si dispusieran de una conexión directa a Internet.

Soft AP (sólo para Windows XP) Cont.

El modo Soft AP permite configurar el Control de acceso.

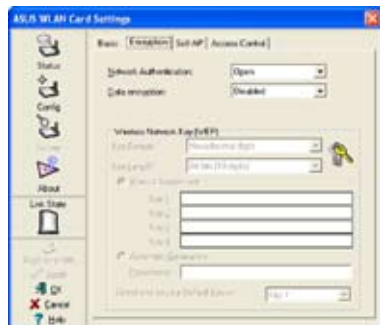
Control de acceso

El AP proporciona funciones que permiten evitar que los clientes inalámbricos puedan asociarse y transferir paquetes de datos a través de él. Los filtros ofrecen mayor seguridad a la red y mejoran el rendimiento eliminando los paquetes de destino general / multidifusión de la red de radio.

La Lista de control de acceso (ACL) contiene las direcciones MAC de los clientes inalámbricos que pueden asociarse con el AP. Ello permite aumentar la seguridad evitando el acceso no autorizado. El AP utiliza también una lista de direcciones de destino no permitidas. Esta función impide que el AP pueda comunicarse con los destinos especificados. Entre dichos destinos pueden encontrarse dispositivos de red que no requieran comunicación con el AP o sus clientes inalámbricos.



Página de estado



Página de cifrado

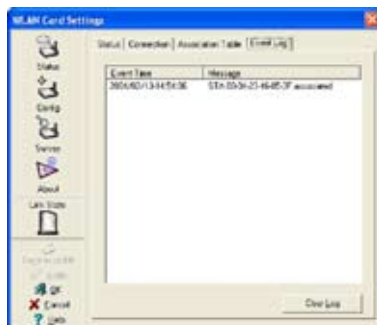


Si hace clic en Apply (Aplicar) después de configurar Soft AP se mostrará la ficha "Access Control" (Control de acceso).



Introduzca una dirección MAC en la página Access Control (Control de acceso) y seleccione "Accept" (Aceptar), "Reject" (Rechazar) o "Disable" (Desactivar) en el menú desplegable.

Soft AP (sólo para Windows XP) Cont.



El modo Soft AP también hace aparecer dos fichas adicionales en las páginas de estado: Association Table (Tabla de asociación) y Event Log (Registro de eventos). La ficha Association Table (Tabla de asociación) muestra los clientes que se encuentran conectados actualmente a Soft AP.

La ficha Event Log (Registro de eventos) mantiene el registro de los mensajes asociados a Soft AP.



IMPORTANTE: Si los puntos terminales de una cadena se conectan entre sí, el resultado es un bucle. Normalmente se aconseja evitar aquellos bucles que contengan puentes, ya que ello puede conducir a una reducción del rendimiento, así como problemas de destino general y multicast.

3. Referencia de software

Centro de control











La utilidad Control Center (Centro de control) es un software de gestión que permite abrir aplicaciones y configurar parámetros de red. Control Center (Centro de control) se inicia automáticamente al arrancar el sistema y puede accederse a él a través del icono de Control Center (Centro de control) que se muestra en la barra de tareas de Windows®. El icono de Control Center (Centro de control) sirve para cargar aplicaciones e indicador de calidad de señal y conexión a Internet.






Iconos de Control Center (Centro de control)

El icono de Control Center (Centro de control) indica la calidad del enlace al punto de acceso y la conexión a Internet. Consulte la tabla siguiente si desea obtener más información acerca de los iconos.

Red de Infraestructura (adaptador de red LAN inalámbrica conectado a un punto de acceso).

	Calidad de enlace excelente y conexión a Internet		Calidad de enlace excelente sin conexión a Internet
	Calidad de enlace buena y conexión a Internet		Calidad de enlace buena sin conexión a Internet
	Calidad de enlace normal y conexión a Internet		Calidad de enlace normal sin conexión a Internet
	Calidad de enlace mala y conexión a Internet		Calidad de enlace mala sin conexión a Internet
	Sin enlace pero con conexión a Internet		Sin enlace pero y sin conexión a Internet

Red Ad-Hoc (adaptador de red LAN inalámbrica conectado a otro dispositivo Wi-Fi)

	Con enlace
	Sin enlace
	Con conexión a Internet

Menú de botón secundario de Control Center (Centro de control)

Haga clic con el botón secundario en el icono de Control Center (Centro de control) para ver las aplicaciones y utilidades compatibles con el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS. Consulte las secciones siguientes si desea obtener más información acerca de dichas utilidades y aplicaciones.



Menú del botón izquierdo de Control Center

La utilidad Troubleshooter proporciona un gráfico de flujo sobre cómo conectar el adaptador inalámbrico USB de ASUS a una red inalámbrica.



Wireless Option (Opción inalámbrica) – Seleccione el entorno de red inalámbrica de Windows® XP. Cuando seleccione esta opción, aparecerá la ventana **Opción inalámbrica**. Seleccione “Only use ASUS utilities and



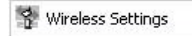
disable XP wireless function (Utilizar solamente las utilidades ASUS y desactivar la función inalámbrica de XP)” para activar todas las funciones del adaptador LAN inalámbrico USB de ASUS. Haga clic en **Aceptar**.

Configuración

inalámbrica

La configuración inalámbrica es la interfaz principal que le permite controlar el adaptador de LAN inalámbrico USB de ASUS. Puede utilizar la configuración inalámbrica para ver el estado de funcionamiento y conexión, o para modificar la configuración del dispositivo.

La ventana Wireless Settings (Configuración inalámbrica) está compuesta por la ventana de propiedades y las hojas de propiedad de fichas. Haga clic en el icono de la ventana de propiedades para mostrar las hojas de propiedad de fichas.



Etiquetas de propiedades

Ventana Property (Propiedades)



Estado

Ficha Status (Estado)

La ficha **Status (Estado)** proporciona información de carácter general acerca del adaptador de red LAN inalámbrica.

Estado de asociación. Este campo muestra el estado de conexión y la dirección MAC de la red a la que se encuentra asociado el sistema.

Identificador de conjunto de servicios

(SSID). Este campo muestra el identificador SSID de la red a la que se encuentra asociada la tarjeta o a la que pretende unirse. El identificador SSID es un nombre de grupo compartido por todos los miembros de la red inalámbrica. Únicamente se permite establecer una conexión a aquellos equipos que tengan el mismo identificador SSID.

El campo **Mac Address (Dirección MAC)** muestra la dirección hardware de un dispositivo conectado a una red.

El campo **Current Channel (Canal actual)** muestra el canal de radio en el que se encuentra sintonizada actualmente la tarjeta. El canal cambia conforme el adaptador de red LAN explora los canales disponibles.

El campo **Current Data Rate (Velocidad de datos actual)** muestra la velocidad de transferencia de datos entre el adaptador LAN inalámbrico y el punto de acceso.



Capítulo 3 - Referencia

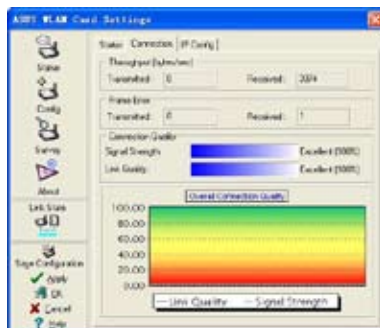
Botón Rescan (Volver a explorar) – Haga clic en este botón para que el adaptador de red LAN inalámbrica explore las redes inalámbricas disponibles y se conecte a la red que ofrezca la mejor calidad de señal.

Botón Change SSID (Cambiar identificador SSID) – Haga clic para cambiar el identificador SSID. Al hacer clic en este botón se abre la ventana Config-Basic (Configuración básica). Consulte la página 3-7 si desea obtener más información acerca de la ficha “ficha Basic” (ficha Básica).

Botón Search and Connect (Buscar y conectar) – Haga clic para ver todas las redes inalámbricas que se encuentran al alcance de su sistema. Al hacer clic en este botón se abre la ventana Site Survey (Explorar sitios). Consulte la página 3-9.

Ficha Connection (Conexión)

La ficha Connection (Conexión) proporciona información a tiempo real acerca de la velocidad de conexión, los errores de tramado, la fuerza de la señal, la calidad del enlace y la calidad general de la conexión en forma de representación gráfica.



Ficha IP Config (Configuración de dirección IP)

La ficha IP Config (Configuración de dirección IP) muestra la configuración actual del host y el adaptador Ethernet. Muestra, además, información acerca del protocolo TCP/IP, como la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace predeterminada, la dirección del servidor DNS y la configuración del Servicio de nombres de Internet de Windows (WINS).

Utilice la ficha IP Config (Configuración de dirección IP) para verificar la configuración de su red.



Liberar dirección IP. Haga clic en este botón para liberar la dirección IP DHCP en el adaptador de red LAN inalámbrica.

Renovar dirección IP. Haga clic en este botón para renovar la dirección IP DHCP en el adaptador de red LAN inalámbrica.

Ping. Haga clic en este botón para abrir la ficha Ping. Utilice la función Ping para verificar la conexión con un nombre de host o dirección IP concreta.



Nota: Los botones IP Release (Liberar dirección IP) e IP Renew (Renovar dirección IP) sólo se pueden utilizar con adaptadores de red LAN inalámbrica con configuración DHCP.

Ficha Ping

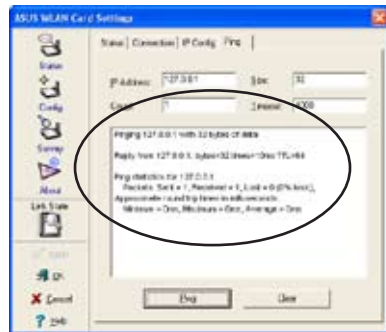
La ficha Ping le permite verificar la conexión de su equipo con otro equipo de una red. Para enviar un ping a una conexión:

1. Escriba la dirección IP de la conexión que desee verificar en el campo **IP Address (Dirección IP)**.
2. Configure la sesión de ping asignando el tamaño y el número de paquetes a enviar, así como el límite de tiempo de la sesión de ping (en milisegundos) para continuar.
3. Haga clic en el botón **Ping**.

Durante la sesión de **ping**, el nombre del botón Ping cambiará por **Stop (Detener)**. Haga clic en **Stop (Detener)** en cualquier momento para cancelar la sesión de ping.

El campo de sesión muestra información acerca de la conexión verificada, incluyendo el tiempo de trayecto (mínimo, máximo y promedio), así como los paquetes enviados, recibidos y perdidos tras una sesión de ping.

Haga clic en el botón **Clear (Borrar)** para borrar el campo de sesión.



Configuración

Ficha Basic (Básico)

La ficha **Basic (Básico)** proporciona información general acerca de los tipos de red y otros parámetros.

Tipo de red. Seleccione el tipo de red que desee utilizar. Seleccione Infraestructure (Infraestructura) para establecer una conexión con un punto de acceso (AP). En este modo su sistema podrá acceder a la red LAN inalámbrica a través de una red LAN cableada (Ethernet) por medio del AP. Seleccione Ad Hoc si desea comunicarse directamente con otros clientes móviles que se encuentren dentro del alcance de la red LAN inalámbrica.



Nombre de red – Muestra el identificador SSID de la red. El identificador SSID de red es una cadena que se utiliza para identificar una red LAN inalámbrica. Asigne diferentes identificadores SSID para segmentar la red LAN inalámbrica y aumentar su seguridad. Defina el identificador SSID como una cadena nula para que su estación pueda conectarse a cualquier punto de acceso disponible. El modo Ad-Hoc no admite una cadena nula como identificador SSID.

Canal. En el modo de Infraestructura, el adaptador de red LAN inalámbrica se conecta automáticamente al punto de acceso inalámbrico. En el modo Ad-Hoc, seleccione un canal cuyo uso esté permitido en su país / región.

Tasa de datos. Permite definir la tasa de transmisión de datos como Fija (Fija) o Auto (Automática). Seleccione la opción Fully Auto (Completamente automática) para permitir al dispositivo seleccionar la conexión más adecuada. También puede fijar la tasa de transferencia de datos a 54, 48, 36, 24, 18, 12, 11, 9, 6, 5,5, 2 y 1 Mbps.



Nota: Utilizar el dispositivo con tasas de transferencia de datos muy altas reduce el alcance operativo. Si cambia el valor del parámetro “Data Rate” (Tasa de datos), el adaptador explorará los APs disponibles y se conectará al AP cuya señal sea más fuerte.

Otros. Haga clic en el enlace WEP o Advanced (Avanzado) para abrir la ficha Encryption (Cifrado) o Advanced (Avanzado).

Ficha Encryption(Cifrado)


Las transmisiones inalámbricas de datos que se producen entre su adaptador de red LAN inalámbrica y el AP se aseguran utilizando el cifrado de Privacidad Equivalente por Cable (WEP). Seleccione la opción Data encryption (Cifrado de datos) (con la opción WEP habilitada) para asignar las claves WEP.



Seleccione la opción Network Authentication (Autenticación de red) (en el modo Shared (Compartido) si desea utilizar una clave de red para autenticarse en una red inalámbrica preferida. Desactive esta opción para que la red funcione en modo Open System (Sistema abierto).

La opción **Key Format (Formato de clave)** le permite configurar una clave WEP con dígitos hexadecimales o ASCII.


La opción **Key Length (Longitud de clave)** le permite seleccionar si desea que su clave WEP tenga 64 o 128 bits. Un cifrado de 64 bits contiene 10 dígitos hexadecimales o 5 caracteres ASCII. Un cifrado de 128 bits contiene 26 dígitos hexadecimales o 13 caracteres ASCII.

 **Nota: Todos los clientes inalámbricos de una red deben utilizar claves WEP idénticas para comunicarse entre sí o con el punto de acceso.**


Dos formas de asignar claves WEP

Asignación manual. Si utiliza cifrado de 64 bits, introduzca 10 dígitos hexadecimales (0~9, a~f, A~F) o 5 caracteres ASCII en cada una de las cuatro claves WEP. Si utiliza cifrado de 128 bits, introduzca 26 dígitos hexadecimales (0~9, a~f, A~F) o 13 caracteres ASCII en cada una de las cuatro claves WEP.

Generación automática. Introduzca una combinación de hasta 64 letras, números o símbolos en el campo Passphrase (Frase de contraseña). La utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica) utiliza un algoritmo para generar cuatro claves WEP basadas en la combinación escrita.

 **Nota: Las claves WEP de 64 y 40 bits utilizan el mismo método de cifrado y admiten la interacción de distintas redes. Se trata de un nivel inferior de cifrado WEP que utiliza una clave secreta de 40 bits (10 dígitos hexadecimales asignados por el usuario) y un Vector de inicialización de 24 bits asignado por el adaptador LAN inalámbrico. Las claves de 104 y 128 bits utilizan el mismo método de cifrado.**

Capítulo 3 - Referencia

 **Nota:** Después de asignar claves WEP, haga clic en **APPLY (APLICAR)** para guardar y activar el cifrado. Los cifrados asignados manualmente son más seguros que los cifrados generados automáticamente.

 **Nota:** Utilice la **Asignación manual** en lugar de la **Generación automática** si no está seguro de si otros clientes inalámbricos utilizan el algoritmo que utiliza el adaptador de red LAN inalámbrica.

 **Nota:** Anote las claves de cifrado WEP.

Explorar sitios

La ventana **Site Survey (Explorar sitios)** muestra las redes disponibles dentro del alcance del adaptador de red **LAN** inalámbrica, así como los siguientes parámetros de red.

SSID - Identificador SSID (identificador de conjunto de servicios) de la red.

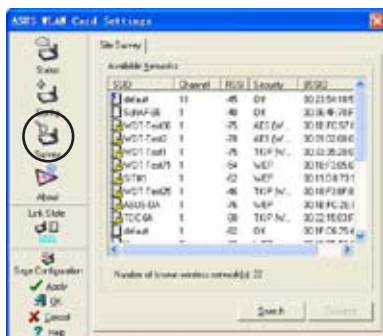
CH - Canal de secuencia directa utilizado por la red.

RSSI - Indicador de fuerza de señal recibida (RSSI) en dBm.

Seguridad - Muestra si la red tiene activada (On) o desactivada (Off) el cifrado de seguridad.

BSSID - La dirección MAC IEEE de las redes inalámbricas disponibles.

Seleccione una red disponible y haga clic en **Connect (Conectar)** para establecer una conexión. Haga clic en **Search (Buscar)** para volver a explorar las redes disponibles.



Acerca de la configuración inalámbrica

Haga clic en el icono **Acerca de** para ver la versión del software, del controlador y la información de copyright.



Estado de conexión

Muestra el estado actual de la conexión del adaptador de la LAN inalámbrica con el PA y otros dispositivos Wi-Fi. Unos iconos representan el estado de la conexión para facilitar la identificación. Consulte la tabla siguiente para conocer las indicaciones del icono.

Tabla de indicaciones de los iconos

	Calidad de conexión excelente (Infraestructura)		Sin conexión (Infraestructura)
	Calidad de conexión buena (Infraestructura)		Conectado (Dedicada)
	Calidad de conexión aceptable (Infraestructura)		Sin conexión (Dedicada)
	Calidad de conexión deficiente (Infraestructura)		Exploración

Iconos de comando

Aplicar. Haga clic aquí para aplicar los cambios realizados en la utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

Aceptar. Haga clic aquí para cerrar la ventana de la utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

Cancelar. Haga clic aquí para cancelar los cambios realizados en la utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica). Si hace clic en Cancel (Cancelar) se cerrará la ventana de la utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica).

Ayuda. Haga clic aquí para mostrar el menú de ayuda.

Otras opciones del botón secundario

Activar configuración – Esta opción le permite seleccionar el perfil inalámbrico a utilizar

Administrador móvil – Haga clic en este botón para abrir la utilidad Mobile Manager (Administrador móvil). Consulte la sección 3.2 “Mobile Manager” (Administrador móvil) si desea obtener más información.

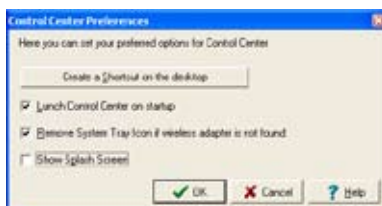
Monitor de sitios – Haga clic en este botón para abrir la utilidad Site Monitor (Monitor de sitios). Consulte la sección 3.3 “Site Monitor” (Monitor de sitios) si desea obtener más información.

Menú de ayuda – Control Center (Centro de control) cuenta con un menú de ayuda que le guiará a través del uso de Control Center (Centro de control) y la utilidad Wireless Settings (Configuración inalámbrica). Haga clic con el botón secundario en el icono de Control Center (Centro de control) y seleccione Help (Ayuda). Seleccione una utilidad para abrir la ventana de ayuda.

Preferencias – La ventana Preferences (Preferencias) le permite personalizar los parámetros de Control Center (Centro de control).

Acerca Control Center (Acerca del centro de control)

Seleccione la opción About Control Center (Acerca del centro de control) para ver la versión de software de Control Center (Centro de control) y la información de copyright.

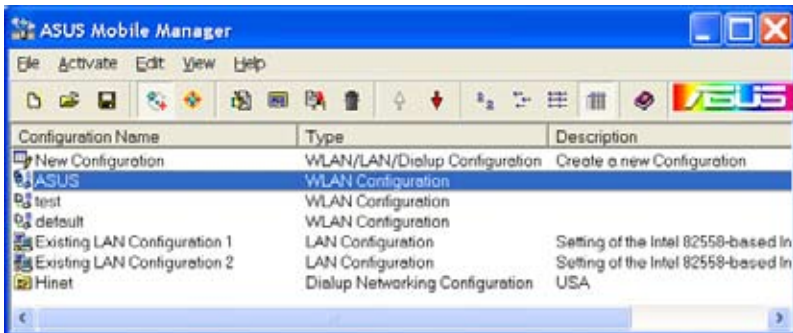


Mobile Manager

Mobile Manager es una cómoda herramienta para configurar y administrar la configuración de la ubicación de la red. Esta utilidad permite a los usuarios utilizar varias configuraciones alternativas para ubicaciones distintas. Debe configurar esta utilidad la primera vez para poder alternar entre configuraciones al cambiar de ubicación.

Ejecute la utilidad Mobile Manager:


- Haciendo clic en el botón **Inicio** Windows®. Seleccione **Programas** > **Utilidad ASUS** > **Tarjeta WLAN** > **Mobile Manager** o Haciendo clic con el botón derecho sobre el icono **Control Center** de la barra de tareas de Windows®, y, a continuación, seleccionando **Mobile Manager**.
2. Aparecerá la ventana principal de Mobile Manager (Administrador móvil).





Puede utilizar la utilidad Mobile Manager (Administrador móvil) para crear, editar o activar una configuración. La ventana principal muestra la barra de menú, la barra de herramientas y las configuraciones existentes.


Los botones de la barra de herramientas permiten acceder rápidamente a algunos comandos comunes de la utilidad Mobile Manager (Administrador móvil). Todos los botones de la barra de herramientas se encuentran disponibles también en la barra de menú.

Menú File (Archivo)


Nueva configuración  – Seleccione esta opción para abrir el asistente New Configuration Wizard (Asistente de nueva configuración). Consulte la sección siguiente si desea obtener más información.

Importar configuración  – Seleccione esta opción para cargar un archivo de configuración desde un archivo INI.


Exportar configuración  – Permite guardar la configuración seleccionada (incluyendo la configuración inalámbrica, la configuración TCP/IP, la configuración de red, etc.) en un archivo INI. El archivo INI se puede guardar en un disco flexible y puede importarse en otros equipos utilizando la utilidad Mobile Manager (Administrador móvil). También puede utilizar este archivo como copia de seguridad.

Salir  – Seleccione esta opción para cerrar la utilidad Mobile Manager (Administrador móvil).


Menú Mobilize (Movilizar)


Itinerancia automática  – Active esta opción para que el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS cambie a otra asociación especificada si se producen cambios en la asociación existente. Si no se realizan asociaciones, la función Auto Roaming (Itinerancia automática) se conectará automáticamente a una red inalámbrica en función de la configuración especificada.

Activar configuración  – Permite aplicar la configuración seleccionada en la lista. Siga las instrucciones en pantalla para activar una configuración.

 **Nota:** Si utiliza Windows® 98/ME, deberá reiniciar el sistema para activar una configuración. En Windows® 2000/XP no es necesario reiniciar el sistema después de activar una configuración.


Menú Edit (Editar)

Editar configuración  – La opción Edit Configuration (Editar configuración) le permite editar los elementos de configuración seleccionados. Consulte la sección “Editing a Configuration” (Editar una configuración) en la página 3-19 si desea obtener más información.

Cambiar nombre  – Esta opción permite cambiar el nombre de la configuración seleccionada.

Copiar  – Esta opción permite duplicar la configuración seleccionada.

Eliminar  – Permite descartar la configuración seleccionada.

Arriba  – Eleva la posición de la configuración de red inalámbrica seleccionada en la lista de redes preferidas.

Abajo – Desciende la posición de la configuración de red inalámbrica seleccionada en la lista de redes preferidas.




Nota: Los comandos del menú **Edit (Editar)** aparecen al hacer clic con el botón secundario en una configuración de la ventana **Mobile Manager (Administrador móvil)**.

Menú View (Ver)

Iconos grandes  – Permite ver iconos grandes por cada configuración.


Iconos pequeños  – Permite ver iconos pequeños por cada configuración.

Lista  – Permite ver una lista de configuraciones disponibles.

Detalles  – Permite ver el nombre, tipo y descripción de la configuración seleccionada.


Menú Help (Ayuda)

Contenido  – Permite abrir la ventana WinHelp correspondiente a la ayuda en línea.

Acerca de Administrador móvil  – Muestra el número de versión de Mobile Manager (Administrador móvil) y la información de copyright. Haga clic en el logotipo de ASUS para abrir el sitio web de ASUS.

Crear una configuración nueva

Para crear una configuración nueva:

1. Abra el asistente New Configuration Wizard (Asistente de nueva configuración) haciendo clic en File (Archivo) desde la barra de menú y seleccionando New Configuration (Nueva configuración) en el menú desplegable, o haciendo doble clic en el icono de New Configuration (Nueva configuración)  en la barra de herramientas de Mobile Manager (Administrador móvil). Aparecerá el cuadro de diálogo New Configuration Wizard (Asistente de nueva configuración)..

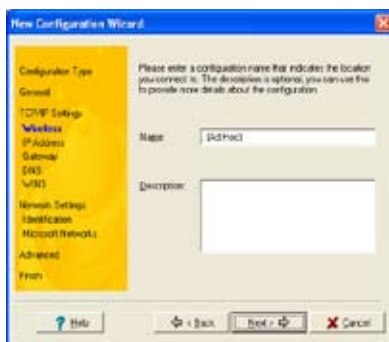
2. Seleccione el tipo de configuración que desee crear. A continuación se describen los tipos de configuración disponibles. Haga clic en **Next (Siguiente)** cuando haya finalizado.

- **Configuración de red de área local inalámbrica de ASUS.** Seleccione esta opción si ha instalado un adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS en su equipo.

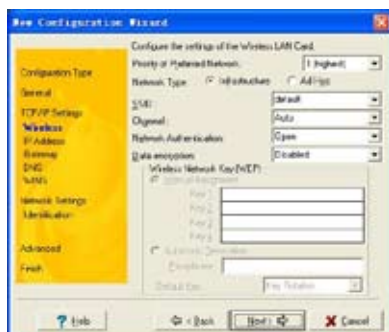


- **Configuración de red de área local cableada.** Seleccione esta opción si su equipo está equipado con una tarjeta de interfaz de red instalada que no sea un adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS.
- **Configuración de acceso telefónico a redes.** Seleccione esta opción si su equipo cuenta con un módem instalado.

3. Introduzca el nombre y la descripción de la configuración que desee crear y haga clic en **Next (Siguiente)**.



4. Configure los parámetros de la configuración inalámbrica, incluyendo el tipo de red, el identificador SSID, el canal y el cifrado WEP. Haga clic en **Next (Siguiente)** cuando haya finalizado.



- Defina la dirección IP de la configuración utilizando esta ventana. Especifique la dirección IP utilizando el servidor DHCP (automático) o asignación manual. El asistente detectará y mostrará automáticamente la configuración actual del sistema.

Haga clic en **Next (Siguiente)** cuando haya finalizado.

- Introduzca el nombre del equipo y haga clic en **Next (Siguiente)**.

- Utilice esta ventana para definir el servidor proxy y las opciones de impresora compartida.

Haga clic en **Advanced (Avanzadas)** para ver las opciones de servidor proxy e impresora compartida.

Haga clic en **Next (Siguiente)** cuando haya terminado.

- Marque la opción **Activate Configuration Now (Activar configuración ahora)** para comenzar a utilizar la configuración creada. La ventana de Mobile Manager (Administrador móvil) mostrará la configuración creada si no se activa. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para cerrar el asistente.



Editar una configuración

Para editar una configuración:

1. Seleccione una configuración en la ventana de Mobile Manager (Administrador móvil).
2. Haga clic en **Edit (Editar)** en la barra de menú y seleccione **Edit Configuration (Editar configuración)**.

Aparecerá el cuadro de diálogo **Edit Configuration (Editar configuración)**. Navegue por las ventanas haciendo clic en los botones de la izquierda.



Configuración general

Nombre – El nombre de la configuración indica la ubicación desde la que se marca o conecta con una red. Por ejemplo, asigne a su configuración el nombre “Sala de reuniones” si utiliza esta conexión en la sala de reuniones de su lugar de trabajo.

Descripción – Introduzca en este campo la información adicional relacionada con la configuración. Este campo es opcional.

Configuración de red – ficha Wireless (Inalámbrico)

Prioridad de la red preferida – Este campo le permite seleccionar la prioridad de la red preferida.

Tipo de red

Infraestructura – Seleccione el modo de Infraestructura para establecer una conexión con un punto de acceso.

Ad-Hoc – Seleccione el modo Ad-Hoc para comunicarse directamente con otros dispositivos de red LAN inalámbrica sin utilizar un punto de acceso.



SSID – SSID significa Identificador de conjunto de servicios. Es una cadena que se utiliza para identificar una red LAN inalámbrica. Únicamente podrá conectarse con un punto de acceso que tenga el mismo identificador SSID. Utilice diferentes identificadores SSID para segmentar una red LAN inalámbrica y elevar su seguridad.

Canal – El campo Channel (Canal) le permite seleccionar el canal de radio que desee utilizar para el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS. En una red de Infraestructura, su adaptador de red LAN inalámbrica selecciona automáticamente el canal de frecuencia correcto para comunicarse con un punto de acceso.

WEP – Esta opción le permite activar o desactivar el cifrado WEP (de 64 o 128 bits). La clave WEP es una cadena hexadecimal de 64 bits (5 bytes) o 128 bits (13 bytes) que se utiliza para cifrar los paquetes de datos transmitidos y descifrar los paquetes de datos recibidos.

Configuración de red – ficha Identification (Identificación)

Nombre de equipo – Le permite asignar un nombre único a su equipo compuesto por hasta 15 caracteres. El nombre de equipo permite a otros usuarios de una red reconocer su equipo. El nombre de equipo suele coincidir con el nombre de host DNS.



Nota: Evite el uso de espacios o símbolos dentro de su nombre de equipo.

Configuración TCP/IP – ficha Device (Dispositivo)

Seleccione el adaptador de red que desee utilizar para esta configuración.



Nota: Este elemento aparece únicamente durante la edición de una configuración de red LAN cableada.



Configuración TCP/IP – ficha IP Address (Dirección IP)

Obtener una dirección IP desde un servidor DHCP – El servidor de protocolo de configuración de host dinámico (DHCP) asigna automáticamente direcciones IP que pertenezcan a un rango especificado de dispositivos.

Capítulo 3 - Referencia

Especificar una dirección IP – Pregunte a su administrador de red la dirección IP y la máscara de subred que desee utilizar. Introduzca manualmente la dirección IP y la máscara de subred.

Configuración TCP/IP – ficha Gateway (Puerta de enlace)

Introduzca las puertas de enlace. Puede introducir más de una puerta de enlace. Defina en primer lugar la puerta de enlace primaria.

Agregar – Haga clic en este botón para agregar una nueva dirección de puerta de enlace TCP/IP. La puerta de enlace agregada aparecerá en la lista **Default gateways (Puertas de enlace predeterminadas)**. Repita el proceso para agregar otra puerta de enlace. El valor de cada campo de puerta de enlace debe encontrarse entre 0 y 255. Puede introducir hasta ocho direcciones IP de puertas de enlace.

Editar – Haga clic en este botón para editar la dirección de la puerta de enlace seleccionada.

Eliminar – Haga clic en este botón para eliminar la dirección de la puerta de enlace seleccionada.

Configuración TCP/IP – ficha DNS

La ficha DNS le permite configurar los parámetros de DNS correspondientes a la configuración seleccionada. Esta ficha también le permite agregar un servidor DNS y ordenarlo según su prioridad. Además, puede asignar un sufijo de DNS a un determinado servidor DNS.

Configuración TCP/IP – ficha WINS

La ficha WINS le permite configurar los parámetros de WINS correspondientes a la configuración seleccionada. Esta ficha también le permite agregar direcciones WINS y ordenarlas según su prioridad. Además, puede habilitar o importar búsquedas LMHOST o ajustar los parámetros de NetBIOS.

Opciones de Internet

Un servidor proxy actúa como barrera de seguridad entre su red interna (Intranet) e Internet. Además, impide que otros usuarios de Internet consigan acceder a información confidencial almacenada en su red interna o en su equipo.

Deshabilitar servidor proxy – Esta opción le permite deshabilitar el servidor proxy.



Habilitar servidor proxy – Esta opción le permite utilizar un servidor proxy para acceder a Internet.

Utilizar el mismo servidor proxy para todos los protocolos – Permite definir si desea utilizar el mismo servidor proxy para acceder a Internet utilizando cualquiera de los protocolos.

Campo Servers (Servidores) – Estos campos le permiten introducir la dirección y el número de puerto del servidor proxy que desee utilizar para acceder a Internet a través de los protocolos HTTP, acceso seguro, FTP, Gopher y Socks.

Campo Exceptions (Excepciones)

No utilizar el servidor proxy para aquellas direcciones que empiecen por – Introduzca las direcciones web a las que no sea necesario acceder a través del servidor proxy. Si desea conectarse a un equipo de su Intranet, asegúrese de introducir su dirección en este cuadro. Puede utilizar comodines para cubrir dominios y nombres de host o direcciones. Para ello introduzca, por ejemplo “*.company.com” o “192.72.111.*”.

Ignorar servidor proxy en direcciones locales – Esta opción le permite utilizar el servidor proxy para todas las direcciones locales (pertenecientes a la Intranet).



Nota: Podrá acceder a las direcciones locales más fácil y más rápidamente si no utiliza el servidor proxy.

Opciones de recursos compartidos

Deseo definir la impresora predeterminada – Le permite seleccionar la impresora predeterminada como impresora compartida.

Impresora predeterminada – Le permite seleccionar la impresora predeterminada en una lista de impresoras instaladas.

Haga clic en **New (Nueva)** para agregar una impresora nueva utilizando el Asistente para agregar impresoras de Windows®.

Haga clic en **Properties (Propiedades)** para ver las propiedades de la impresora seleccionada.



Botones de comando

Utilice estos botones para activar, guardar o cancelar los cambios realizados en la configuración. Haga clic en **Close (Cerrar)** para cerrar la ventana Edit Configuration (Editar configuración). Haga clic en **Help (Ayuda)** para ver los archivos de ayuda.

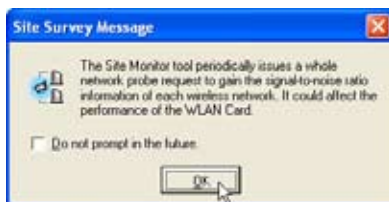
Monitoraje de emplazamiento

La utilidad Site Monitor mide los valores de señal y ruido (SNR) de todas las redes inalámbricas disponibles. Use esta utilidad para determinar la mejor ubicación para el adaptador LAN inalámbrico USB ASUS. Utilice esta utilidad para determinar la mejor posición de los puntos de acceso en una red inalámbrica.

Abrir Site Monitor (Monitoraje de emplazamiento)

Para ejecutar Site Monitor:

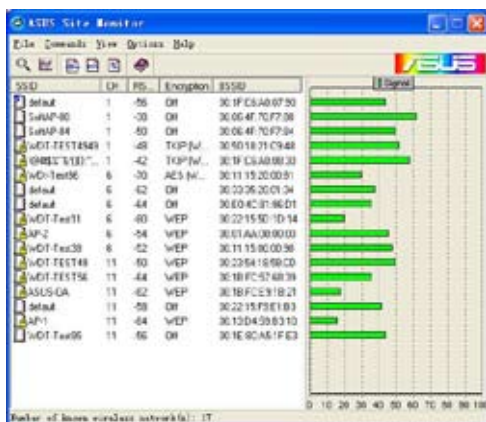
- Haga clic en el botón **Inicio** de Windows® y seleccione **Programas > Utilidad ASUS > Tarjeta WLAN > Site Monitor** o
- Haga clic con el botón derecho sobre el icono **Control Center** de la barra de tareas de Windows y, a continuación, seleccione **Site Monitor**.



Aparecerá entonces el mensaje de exploración de Site Monitor (Monitor de sitios). Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Ventana principal de Site Monitor (Monitor de sitios)

La ventana principal de Site Monitor (Monitor de sitios) muestra las conexiones inalámbricas disponibles, así como la relación señal / ruido (SNR) de la conexión seleccionada.



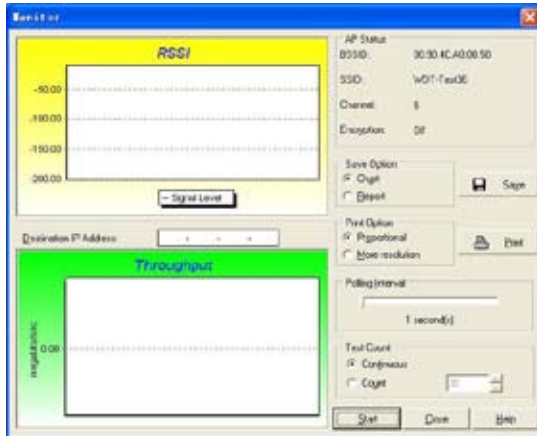
Nota: Algunos puntos de acceso no permiten ver su identificador SSID para ocultarse de la función “Site Survey” (Explorar sitios) o “Site Monitor” (Monitor de sitios). Puede unirse a dichos APs si conoce su identificador SSID.

Monitorizar una conexión

Para monitorizar una conexión:

1. Seleccione la conexión en la lista.
2. Haga clic en Command (Comando) en la barra de menú y seleccione Monitor. También puede pulsar <Ctrl> <M> en su teclado.

Aparecerá la ventana de Monitor.



Los siguientes parámetros se mostrarán en forma de representación gráfica.

Relación señal / ruido. Este valor indica la calidad de la comunicación dentro de la red actual. La calidad de la comunicación se basa en la medida del nivel de señal y el nivel de ruido. Cuanto mayor es el valor SNR (Relación señal a ruido), mejor es la calidad de la conexión.

Calidad de comunicación. Este valor indica la calidad de comunicación del Conjunto de servicios básicos al que se encuentra conectada la estación.

Nivel de señal. Esta línea indica el nivel medio de señal del Conjunto de servicios básicos al que se encuentra conectada la estación.

Noise Level (Nivel de ruido). Indica el nivel medio de ruido del canal de frecuencia en uso por la conexión.

Velocidad. La gráfica Throughput (Velocidad) envía un número determinado de paquetes de datos al host remoto y calcula la tasa media de transmisión en megabytes por segundo.

Durante la prueba, el botón **Start (Iniciar)** cambiará a **Stop (Detener)**. Haga clic en el botón **Start (Iniciar)** para comenzar a realizar la prueba de enlace. Haga clic en el botón **Stop (Detener)** en cualquier momento para detener la prueba.

Resolución de problemas

Esta guía de resolución de problemas proporciona respuestas a algunos problemas de carácter común a los que podría enfrentarse durante la instalación o el uso de los productos de tarjeta de red LAN inalámbrica de ASUS. Dichos problemas pueden solucionarse realizando sencillas operaciones que puede llevar a cabo usted mismo. Póngase en contacto con el Departamento de asistencia técnica de redes LAN inalámbricas si su problema no se menciona en este capítulo.

Mi equipo no reconoce el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS instalado.

Verifique si se encuentran correctamente instalados los controladores del adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS:

1. Abra la ventana Control Panel (Panel de control) desde el escritorio de Windows®.
2. Haga doble clic en el icono **System (Sistema)**.
3. *Usuarios de Windows® 98SE/Me:* Seleccione la ficha **Device Manager (Administrador de dispositivos)**.

Usuarios de Windows® 2000/XP: Seleccione la ficha **Hardware** y haga clic después en el botón **Device Manager (Administrador de dispositivos)**.

4. Haga clic en el símbolo “+” que precede al punto **Network Adapters (Adaptadores de red)** y marque el elemento **ASUS 802.11 Network Adapter (Adaptador de red 802.11 de ASUS)**.

Si aparece una exclamación de color amarillo o una cruz de color rojo junto al adaptador de red, significa que el controlador del dispositivo no se encuentra instalado correctamente. Vuelva a instalar el controlador del dispositivo siguiendo las instrucciones siguientes.

Aparece una exclamación de color amarillo o una cruz de color rojo junto a la entrada ASUS 802.11b Network Adapter (Adaptador de red 802.11b de ASUS) o ASUS 802.11g Network Adapter (Adaptador de red 802.11g de ASUS).

El controlador del dispositivo no se encuentra instalado correctamente. Siga las instrucciones siguientes para desinstalar y volver a instalar el controlador.

1. Inserte el CD de soporte en la unidad de CD-ROM.
2. Cuando aparezca la ventana de instalación de ASUS Wireless LAN (Red LAN inalámbrica de ASUS), haga clic en “**Uninstall ASUS WLAN Utilities/Driver**” (**Desinstalar utilidades/controlador WLAN de ASUS**).
3. Reinicie su equipo y vuelva a instalar el software siguiendo las instrucciones que contiene esta documentación.

Resolución de problemas (Cont.)

No puedo conectar con un punto de acceso.

- Compruebe si el parámetro **Network Type (Tipo de red)** del dispositivo está configurado como **Infrastructure (Infraestructura)**.
- Compruebe si el parámetro **Service Set Identifier (Identificador de conjunto de servicios) (SSID)** del dispositivo coincide con el del AP.
- Compruebe si coincide la configuración del parámetro **Encryption (Cifrado)** del dispositivo y el AP. Si está habilitado el cifrado WEP, defina las mismas claves WEP en el dispositivo y en el AP.
- Compruebe si la dirección MAC del dispositivo se ha agregado a la Tabla de autorización del AP. Consúltelo con su administrador de red LAN.
- El nivel de señal es malo. Reduzca la distancia entre el dispositivo y el punto de acceso.

Puedo conectar con un punto de acceso, pero no puedo conectar a Internet.

- Compruebe si coincide la configuración del parámetro **Encryption (Cifrado)** del dispositivo y el AP. Si está habilitado el cifrado WEP, defina las mismas claves WEP en el dispositivo y en el AP.
- Asegúrese de que los parámetros del protocolo de red (dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace y DNS) de su equipo estén configurados correctamente.
- Compruebe la configuración del proxy en el explorador web.

No puedo conectar con otra estación utilizando un dispositivo de red LAN inalámbrica.

- Compruebe si el parámetro **Network Type (Tipo de red)** del dispositivo está configurado como Ad-Hoc.
- Compruebe si el parámetro **Service Set Identifier (Identificador de conjunto de servicios) (SSID)** del dispositivo coincide con el de la otra estación.
- El nivel de señal es malo. Reduzca la distancia entre el dispositivo y la estación.
- Compruebe si coincide la configuración del parámetro **Encryption (Cifrado)** del dispositivo y la otra estación. Si está habilitado el cifrado WEP, defina las mismas claves WEP en el dispositivo y en el AP.

No puedo conectar con otros equipos vinculados a través de un Punto de acceso o red Ad-Hoc.

- Compruebe si coincide la configuración del parámetro **Encryption (Cifrado)** del dispositivo y los demás APs y/o clientes. Si habilita el cifrado WEP deberá definir las mismas claves WEP en el dispositivo y en los demás APs y/o clientes.
- Compruebe la configuración TCP/IP (dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace y DNS) de su equipo.
- Habilite las funciones de archivos e impresoras compartidas en cada uno de los equipos cliente para poder compartir archivos.

Resolución de problemas (Cont.)

Siempre recibo mala calidad de enlace y bajo nivel de señal.

Haga lo siguiente para conseguir una mejor calidad de enlace y una señal más fuerte:

- Mantenga el dispositivo alejado de hornos microondas y objetos metálicos grandes para evitar las interferencias de radio.
 - Reduzca la distancia entre el dispositivo y el AP/estación.
-

¿Por qué se muestra el mensaje de advertencia “Hi-Speed USB Device Plugged into Non-Hi-Speed USB Hub” (Dispositivo USB de alta velocidad conectado en un concentrador USB no de alta velocidad) cuando conecto el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS al puerto USB?

Este mensaje de advertencia aparece al conectar el adaptador USB de red LAN inalámbrica de ASUS a un puerto USB 1.1.

- Los usuarios de Windows® XP deberán actualizar su sistema operativo a Service Pack 1 para convertir sus puertos USB a USB 2.0.
 - Los usuarios de Windows® 2000 deberán instalar Service Pack 4 para convertir sus puertos USB en USB 2.0. Puede descargar los service packs por medio del sitio web de Windows Update (windowsupdate.microsoft.com).
-

Al desconectar el adaptador inalámbrico de mi equipo, en el que se encuentra instalado el sistema Windows 98SE, se vuelve muy lento y deja de responder.

- Se trata de una limitación que presentan los equipos equipados con controlador USB 2.0 de Intel/NVIDIA y el controlador USB 2.0 de OrangeWare más reciente.
-

Notices

Federal Communications Commission

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Reprinted from the Code of Federal Regulations #47, part 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.

Safety statements

Regulatory Information/Disclaimers

Installation and use of this Wireless LAN device must be in strict accordance with the instructions included in the user documentation provided with the product. Any changes or modifications (including the antennas) made to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. The manufacturer is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of this device, or the substitution of the connecting cables and equipment other than manufacturer specified. It is the responsibility of the user to correct any interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment. Manufacturer and its authorized resellers or distributors will assume no liability for any damage or violation of government regulations arising from failing to comply with these guidelines.



CAUTION! To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance [20cm] between the radiator and your body. Use on the supplied antenna. Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

Safety Information

In order to maintain compliance with the FCC RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance [20cm] between the radiator and your body. Use only with supplied antenna.

Unauthorized antenna, modification, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.



CAUTION! Any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authorization to use this device.

MPE Statement

Your device contains a low power transmitter. When device is transmitted it sends out Radio Frequency (RF) signal.

Safety statements

FCC Radio Frequency Exposure

This Wireless LAN radio device has been evaluated under FCC Bulletin OET 65C and found compliant to the requirements as set forth in CFR 47 Sections 2.1091, 2.1093, and 15.247(b)(4) addressing RF Exposure from radio frequency devices. The radiation output power of this Wireless LAN device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation – as a mobile or portable device but use in a body-worn way is strictly prohibit. When using this device, a certain separation distance between antenna and nearby persons has to be kept to ensure RF exposure compliance. In order to comply with the RF exposure limits established in the ANSI C95.1 standards, the distance between the antennas and the user should not be less than [20cm].

RF Exposure

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

DGT 警告

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Declaration of Conformity

We, the under signed,

Company	ASUSTeK Computer Inc.
Address, City	4Fl., No.150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei,
Country	Taiwan 112
Phone number	886-2-28943447
Fax number	886-2-28950113
E-mail	lawrence_yu@asus.com.tw

certify and declare under our sole responsibility that the following equipment:

Product Description / Supplementary Info	ASUS USB WLAN Adapter
Manufacturer	ASUSTeK COMPUTER INC.
Brand	ASUS; SAGEM
Type	WL-167g

is tested to and conforms with the essential radio test suites included in the following standards:

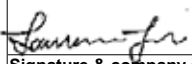
Standard	Issue date
ETSI EN 300 328-2	V1.2.1 Dec. 2001
ETSI EN 301 489-1/17	V1.4.1 Aug. 2002 / V1.2.1 Apr. 2002
EN 60950	2000

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the **R&TTE directive 1999/5/EC** of the European Parliament and of the council of 9 March 1999 on radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment and the mutual recognition of their conformity and the requirements of Annex III (conformity Assessment procedure referred to in article 10(4)).

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedure is kept at the following address:

Company	ASUSTeK Computer Inc.
Address, City	4Fl., No.150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei,
Country	Taiwan 112
Phone number	886-2-28943447
Fax number	886-2-28950113
E-mail	lawrence_yu@asus.com.tw



Draw up in	Taiwan
Date	2004/08/13
	ASUSTek Computer Inc. 4/F, 150, Li-Te Rd., Peitou, Taipei, Taiwan 112
Signature & company stamp	Lawrence Yu / Manager